



# SFC

SUPERFLOW

SFC 99



# APPAREIL À DOUVEUR COMBUSTION

Chaudière et chauffe-eau à condensation à haut rendement



# IBC<sup>®</sup>

# Conception NOVATRICE d'échangeur de chaleur en labyrinthe

Appareil à double combustion, notre chaudière SFC 99 offre une efficacité inégalable non seulement pour le chauffage ambiant, mais aussi pour la production d'eau chaude domestique. Nous appelons cette caractéristique « HE double ». Le secret repose dans notre échangeur de chaleur deux-en-un breveté qui assure un transfert de chaleur optimal avec des pertes minimales.

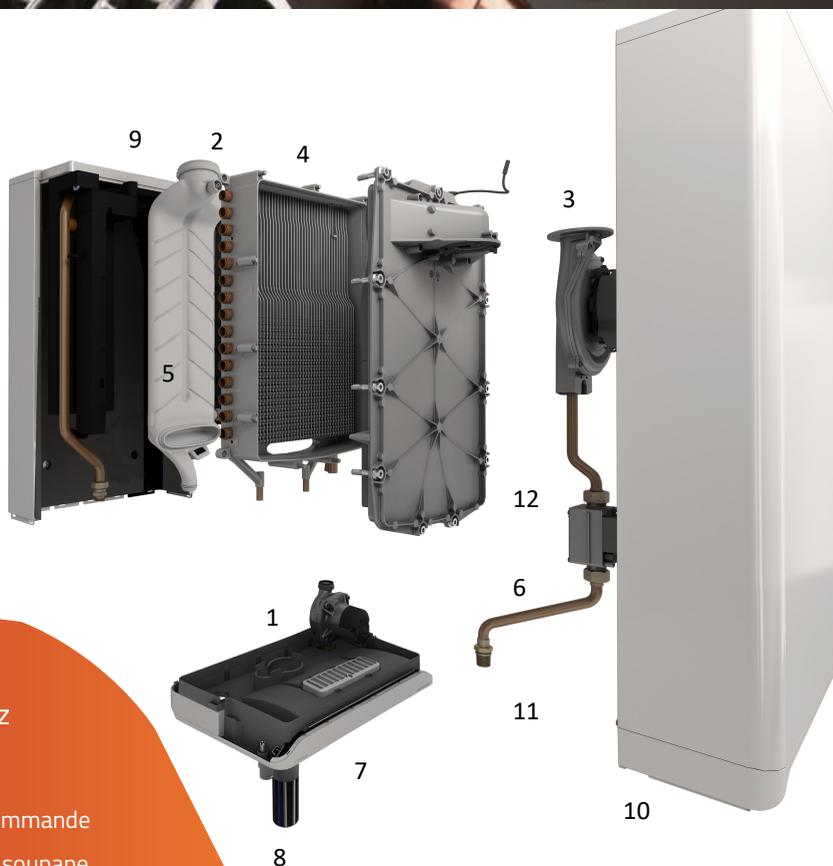
Les gaz de combustion sont condensés tant pour le chauffage ambiant que pour la production d'eau chaude domestique, ce qui assure une extraction de chaleur la plus complète possible.

Notre chaudière combinée SFC vous garantit une efficacité sans égal qui se traduit par des économies tout au long de l'année.



## Entretien facile

1. Pompe (ECM)
2. Raccord d'évacuation
3. Ventilateur de brûleur
4. Échangeur de chaleur
5. Conduit de gaz de combustion arrière
6. Soupape d'admission de gaz
7. Commande tactile
8. Collecteur de condensat
9. Prise d'air
10. Couvercle
11. Conduit d'arrivée de gaz
12. Conduit de sortie de gaz



## 4 Pièces mobiles

Ventilateur, pompe, soupape d'admission de gaz et clapet.

Le chauffe-eau SFC Superflow renferme un système de commande électronique à semi-conducteurs de pointe qui actionne la soupape d'admission de gaz, le ventilateur et l'allumage. Une telle conception nécessite moins de pièces mobiles, ce qui simplifie l'entretien et améliore la fiabilité.



## HAUTE EFFICACITÉ DOUBLE

Vous vous attendez à ce que votre chaudière combinée fournisse suffisamment d'eau chaude pour votre cuisine et votre salle de bain, et qu'elle produise une chaleur suffisante pour rendre votre maison confortable et chaleureuse. Notre appareil SFC 99 à double combustion a été conçu à cette fin. Certifié comme chauffe-eau sans réservoir à haute efficacité et chaudière à condensation à haute efficacité, l'appareil SFC 99 répondra assurément à vos besoins, quelles que soient vos exigences en matière de chauffage et d'eau chaude.



*Certifié par l'institut AHRI comme chaudière à condensation à haut rendement*

+



*Testé par des tiers comme chauffe-eau sans réservoir à haut rendement*

### SIMPLE

**Installez > Raccordez > Branchez > Profitez de chauffage et d'eau chaude à l'infini**

- Deux canalisations de cuivre indépendantes dans un même bloc en fonte d'aluminium
- Un total de 4 pièces mobiles – Sans pareil dans l'industrie
- Nouveau panneau de commande à écran tactile illuminé
- Nombre de pièces internes réduits, installation, entretien et réparation faciles.

### FIABLE

- Entreprise avec 30 années d'expérience et ayant effectué 2 millions d'installations dans le monde
- Panneau de commande électronique dernier cri
- Compatible avec le propylène glycol standard
- Robinet mélangeur intégré qui prévient les fluctuations de température
- Ne nécessite pas de robinet à trois voies ni d'échangeur de chaleur à plaques pour circuit secondaire d'ECD
- Accepte un signal de 0-10 VCC

### EFFICACE

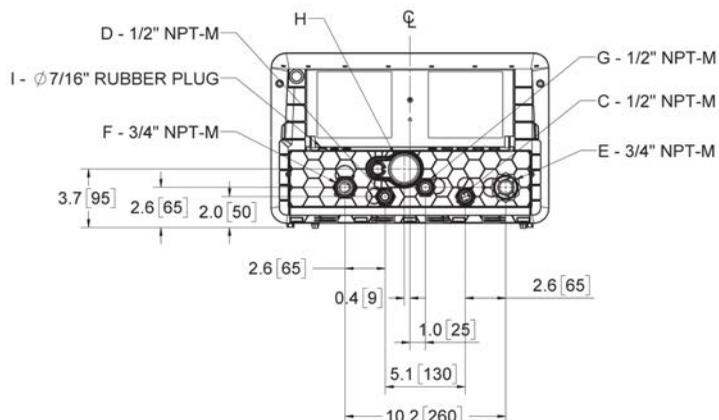
- Approuvé et certifié par l'institut AHRI comme chaudière à condensation à haut rendement
- Testé par des tiers comme chauffe-eau sans réservoir à haut rendement
- Un REA pouvant aller jusqu'à 96 % +0,891 FE avec échangeur de chaleur homologué ASME
- Emballé avec une pompe à vitesse variable de haute efficacité (ECM)
- La technologie de régulation climatique augmente l'efficacité en abaissant automatiquement la température de l'eau
- Régulation avancée de la température par modulation



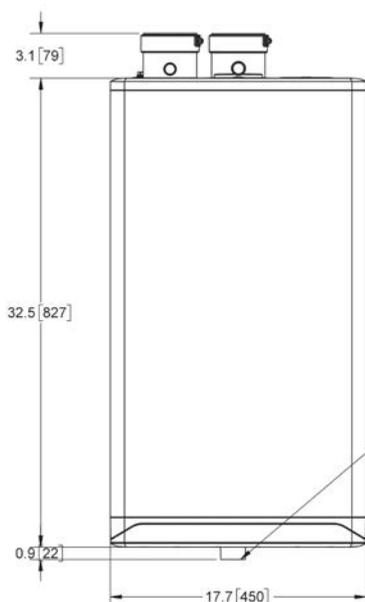
# SFC - COMBINÉE

## Dimensions

DESCRIPTION	SFC 99
A Sortie de gaz de combustion	Tuyau de 3 po de série 40
B Air de Combustion	Tuyau de 3 po de série 40
C Raccord eau froide domestique	1/2 po NPT mâle
D Raccord eau chaude domestique	1/2 po NPT mâle
E Arrivée d'eau de chauffage (retour)	3/4 po NPT mâle
F Sortie d'eau de chauffage (distribution)	3/4 po NPT mâle
G Arrivée de gaz	1/2 po NPT mâle
H Sortie de condensat	Boyaux de 3/4 po
I Contrôle du câblage	7/16 po Bouchon en caoutchouc

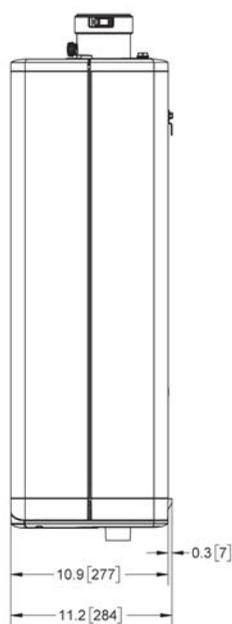


Dessous - SFC 99

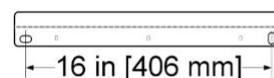


Avant

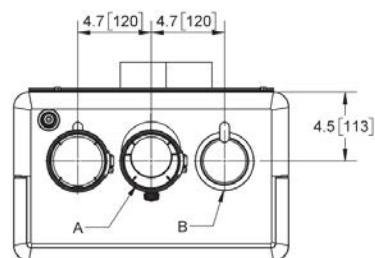
LIVRÉ AVEC UN  
BOYAU FLEXIBLE  
POUR CONDENSAT



Côté



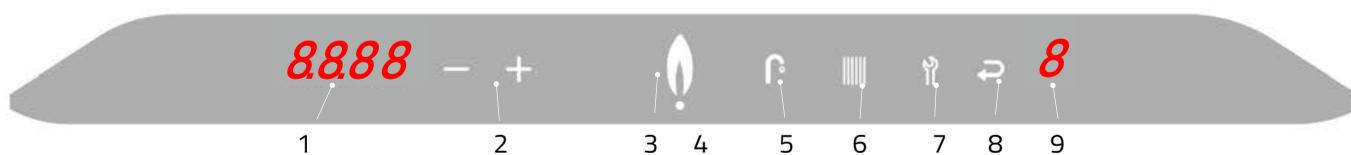
Support



Dessus

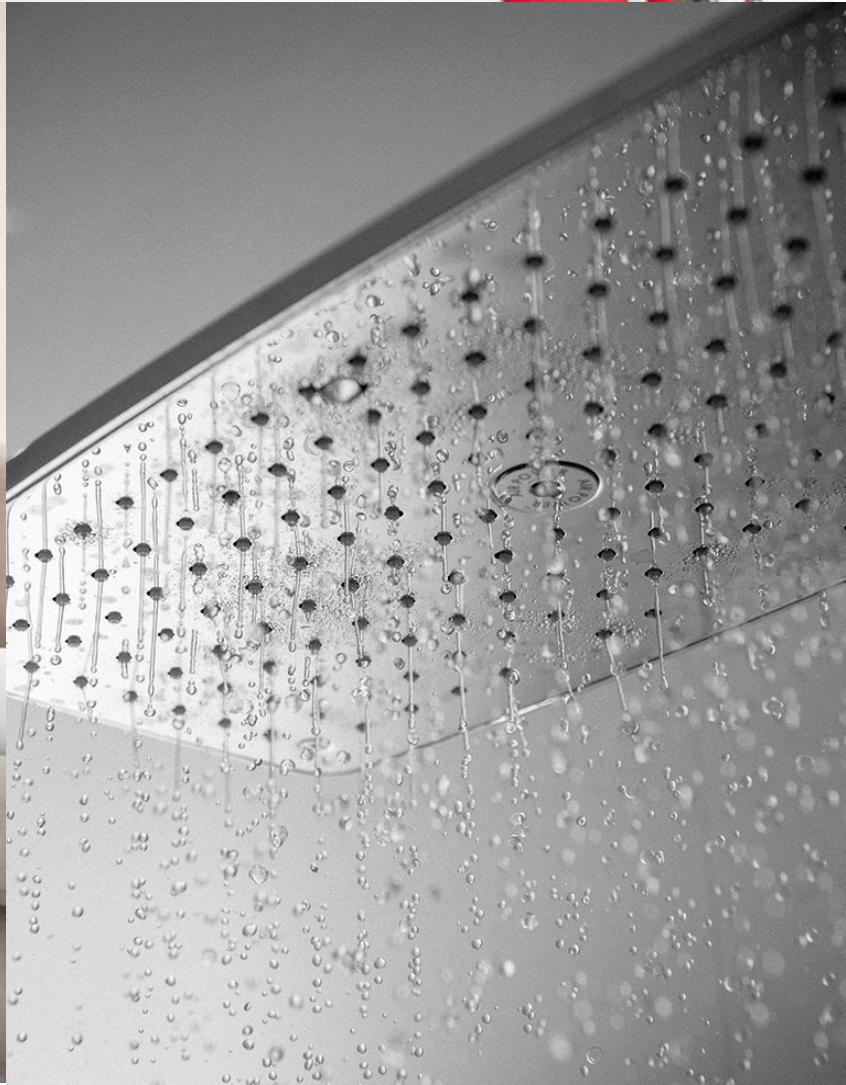
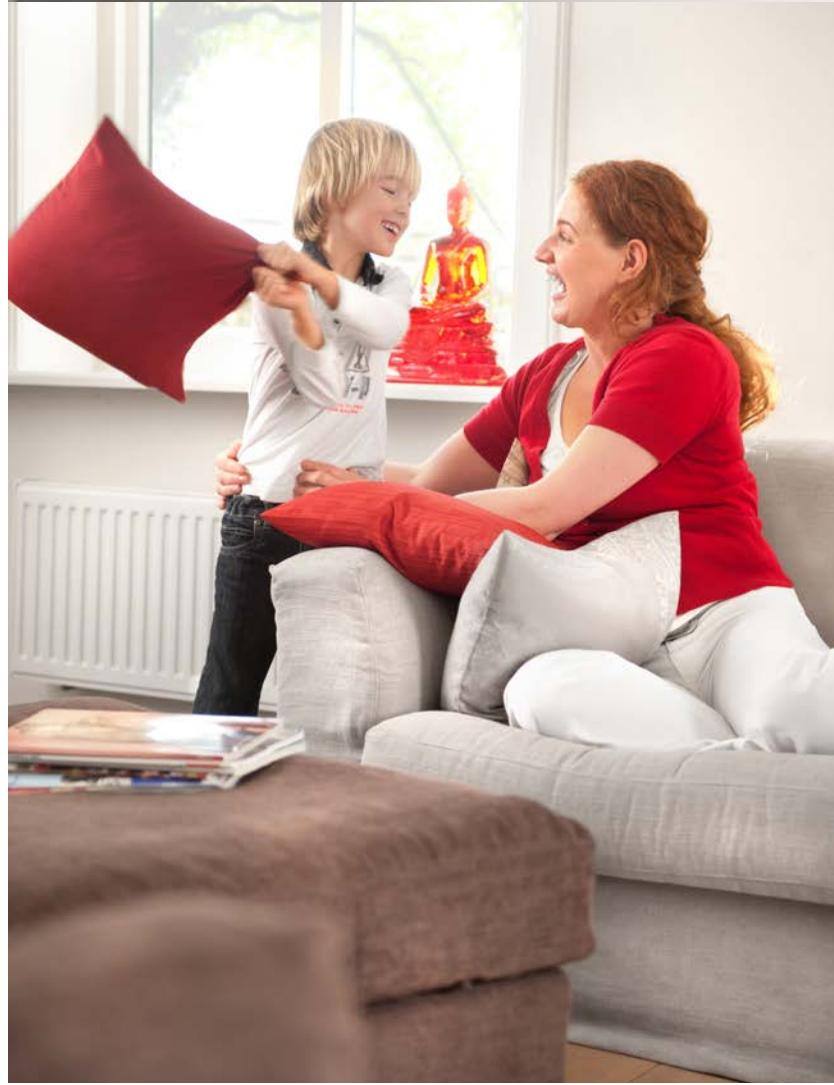
## Indicateurs du panneau de commande tactile

Le chauffe-eau SFC se commande à partir d'un panneau tactile avec des boutons qui s'allument et des indicateurs sous forme de numéros, d'icônes ou de lettres. Certains de ces indicateurs lumineux indiquent l'état de fonctionnement de la chaudière. Les autres indicateurs vous permettent de programmer la chaudière.



ICÔNE	FONCTION	ICÔNE	FONCTION
1. Affichage numérique	Affichage principal	6. Radiateur	Indicateur de chauffage
2. Plus et moins	Réglage de la température	7. Clé	Entretien / Enregistrer
3. Flamme	Indicateur de fonctionnement du brûleur	8. Flèche de retour	Entrée / Enregistrer
4. Point	Indicateur d'alimentation	9. Affichage numérique	Affichage de service
5. Robinet	Indicateur d'ECD		

**POUR COMBLER  
TOUS VOS BESOINS  
EN EAU CHAUDE ET  
EN CHAUFFAGE**



# SFC - COMBINÉE

## Informations techniques



CARACTÉRISTIQUES	SFC 99
Entrée CSA (gaz naturel ou propane) – MBH	15.5 - 99
Entrée CSA (gaz naturel ou propane) – kW	4.54 - 29.0
Sortie CSA – MBH	14.8 - 88.9
Sortie CSA – kW	4.34 - 26.0
ECD - entrée CSA (gaz naturel ou propane) - MBH	15.5 - 99
ECD - entrée CSA (gaz naturel ou propane) - KW	4.54 - 29.0
Rendement énergétique annuel	96%
FE *	0,891
Pression min. d'alimentation en gaz (gas naturel ou propane) - po de colonne d'eau	4
Pression max. d'alimentation en gaz (gas naturel ou propane) - po de colonne d'eau	14
Puissance consommée à pleine intensité (120 V c.a./60 Hz) - watts	120
Poids (à vide) – lb/Kg	85 / 39
Volume d'eau sous pression dans la cuve - gal US / litres	0.5/1.9
Débit maximal de la chaudière - gal US/min	10
Débit minimal de la chaudière - gal US/min	2
Pression de fonctionnement max. - serpentins de chauffage ambiant - lb/po <sup>2</sup>	43.5
Pression de fonctionnement max. - serpentins d'eau chaude domestique - lb/po <sup>2</sup>	150
Pression d'eau minimale de la chaudière - lb/po <sup>2</sup>	8
Altitude d'installation approuvée - pieds au dessus de la mer	10,000 pi
Température ambiante—basse (°F/°C)	32/0
Température ambiante—haute (°F/°C)	122/50
Hygrométrie maximale (sans condensation)	90%
Température minimal de l'eau de chauffage ambiant (°F/°C)	50/10
Température maximum de l'eau de chauffage ambiant (°F/°C)	194/90
Température minimal de l'eau chaude domestique (°F/°C)	104/40
Température maximum de l'eau chaude domestique (°F/°C)	149/65
Débit minimal pour le chauffage par ECD—gal US/min	0.5
Débit maximal pour le chauffage par ECD—gal US/min	4.0
Longueur équivalente maximale de conduit d'aération—2 po (chaque côté)	35'
Longueur équivalente maximale de conduit d'aération—3 po (chaque côté)	120'
Distribution d'eau chaude sanitaire: à une température de 39 ° C / 70 ° F. augmenter	2.4 GPM

\* Testé par des tiers comme chauffe-eau sans réservoir à haut rendement

Approuvé et certifié par l'institut AHRI comme chaudière à condensation à haut rendement

SURFACE	DISTANCE PAR RAPPORT AUX SURFACES INFLAMMABLES	DISTANCE RECOMMANDÉE POUR FACILITER L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN
Avant	2 po (5cm)	24 po (60 cm)
Arrière	0 po (0 cm)	0 po (0 cm)
Côté gauche	1,5 po (3,8 cm)	6 po (15 cm)
Côté droit	4 po (10 cm)	6 po (15 cm)
Dessus	2 po (5 cm)	24 po (60 cm)
Dessous	8 po (20 cm)	24 po (60 cm)



### DIMENSION DES CONDUITS D'ÉVACUATION

### LONGUEUR ÉQUIVALENTE MAXIMALE

Conduits de série 40 en PVC-C, en PVC ou en PPs – Les longueurs équivalentes s'appliquent séparément à chacun des côtés.

2 po (5 cm)	35 pi (10.6 m)
3 po (7,6 cm)	120 pi (36.5m)
Coude 90° à grand rayon de 2 po ou 3 po	Ajouter 5 pi de longueur équivalente
Coude 90° à petit rayon de 2 po ou 3 po	Ajouter 8 pi de longueur équivalente
Coude 45° de 2 po ou 3 po	Ajouter 3 pi de longueur équivalente
<b>PPs</b>	
Coude 87-90° en PPs	Ajouter 8 pi de longueur équivalente
<b>Multiplicateur PPs flexible de 3 po = 1,4</b>	
PPs flexible de 3 po	Longueur multipliée par 1,4 (max.)



Nous nous engageons à FAIRE LE BIEN À UN DEGRÉ SUPÉRIEUR aux quatre coins du monde, au moyen de nos produits intelligents, de nos processus responsables et de notre personnel inspiré.



IBC Technologies  
sales@ibcboiler.com • www.ibcboiler.com

Toll Free: 1-844-HEAT IBC / 1-844-432-8422

Les informations contenues dans le présent document peuvent faire l'objet de modification sans préavis. Étant donné le risque d'erreur de rédaction ou de modification de la réglementation ou des produits, veuillez confirmer toute l'information auprès d'IBC.

900-333 (R5)

# IBC